PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

PORTENTO® 720 EC, es un herbicida, cuyo ingrediente activo Propisocloro pertenece al grupo químico de las Cloroacetamidas. Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de los alimentos. Durante la preparación del concentrado emulsionable usar traje u overol impermeable, máscara con filtro, antiparras, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar como protección traje impermeable de PVC o traje desechable de Tyvek®, máscara con filtro, antiparras, guantes impermeables y botas de goma. o aplicar con viento y no trabajar en la neblina del líquido asperjado. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave, las partes del cuerdo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

Información Ecotoxicologica: PORTENTO® 720 EC es altamente tóxico para microcrustáceos acuáticos, moderadamente tóxico para algas, ligeramente tóxico para peces y prácticamente no tóxico para aves y abejas.

<< MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS >>
<< REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES>>

<< NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA>> << NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO>> <<LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE>>

Instrucciones para Triple Lavado: Para el triple lavado se recomienda llenar el envase hasta ¼ de su volumen con agua, cerrar y agitar durante 30 segundos. Abrir el envase y verter este residuo al tanque del equipo pulverizador. Repetir al menos dos veces hasta que el agua de desecho sea clara. Una vez finalizado el triple lavado los envases deben ser perforados para evitar su reutilización.

Antídoto. No se dispone de antídoto específico. **Tratamiento médico de emergencia:** En caso de intoxicación realizar tratamiento sintomático. En caso de inhalación puede ser necesaria una radiografía de tórax. En caso de falla respiratoria, administre oxigenoterapia. En caso de diarrea, control de electrolitos y posible deshidratación.

Síntomas de Intoxicación: Por contacto dérmico se puede producir sequedad de la piel. En caso de contacto ocular, irritación severa. En caso de inhalación intensa puede provocar irritaciones. En caso de ingestión, irritación gástrica y diarrea.

Primeros auxilios: En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. En caso de contacto con los ojos: Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los parpados bien separados y levantados. En caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Además, los lentes no deberán utilizarse nuevamente. En caso de inhalación: Trasladar al afectado al aire fresco. Si la persona no respira, otorgar respiración artificial. En caso de ingestión: NO EL INDUCIR VÓMITO. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado.

En todos los casos: Traslade en forma inmediata a un centro asistencial llevando la etiqueta o envase del producto.

<<EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA. EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD>>

Teléfonos de Emergencia: (2) 27771994 (CORPORACIÓN RITA); (2) 24706888 (ANASAC)

<< NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL>>

Conserve **PORTENTO® 720 EC**, en su envase original, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, seco y bajo llave. No almacenar junto con alimentos, forrajes o semillas.

Nota al comprador: A nuestro entender las informaciones dadas en esta etiqueta son verdaderas y de exactitud adecuada. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, ya que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume todos los riesgos de su uso y manejo, aunque proceda de acuerdo a las instrucciones de este tiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los diferentes mercados.

® Marca registrada de ANASAC CHILE S.A.

PORTENTO® 720 EC

HERBICIDA

CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)
Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero Nº 3.638

PORTENTO® 720 EC es un herbicida suelo activo para el control de malezas anuales, gramíneas y de hoja ancha, descritas en el cuadro de instrucciones de uso, en maíz, trigo, avena, cebada, lupino, remolacha, raps, nabo forrajero, aio, cebolla, poroto, poroto de sova y arveia.

COMPOSICIÓN:

* Propisocloro	72% p/v (720 g/L)
Coformulantes c.s.p.	100% p/v (1 L)
* 2-cloro-6'-etil-N-isopropoximetilaceto-o-toluidida	

<< LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y EL FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO>>

Lote N°: Contenido Neto: Fecha Vencimiento:

Importado y Distribuido por:



Almirante Pastene 300 Providencia - Santiago Fabricado por: ANASAC CHILE S.A.

Camino Noviciado Norte Lote 73-B Lampa, CHILE

Zhejiang Longyou East Anasac Corp Science Co., Ltd.

Town South Donghua District, Longyou County Zhejiang, China

NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO

































INSTRUCCIONES DE USO

Portento® 720 EC, es un herbicida suelo activo para el control de malezas anuales, gramíneas y de hoja ancha, descritas en el cuadro de instrucciones de uso, en maíz, trigo, avena, cebada, lupino, remolacha, raps, nabo forrajero, ajo, cebolla, poroto, poroto de soya y arveja.

Cuadro de Instrucciones de uso:

Cultivo	Maleza	Dosis (L/ha)	Momento de Aplicación	Observaciones
Maíz	Maicillo (Sorghum halepense), Chépica (Cynodon dactylon) (supresión), Ballica (Lolium multiflorum), Hualcacho (Echinochloa spp.), Pega-pega (Setaria spp), Vulpia (Vulpia spp.), Quinguilla (Chenopodium spp) (supresión), Bledo (Amaranthus spp), Malvilla (Anoda hastata) (supresión), Chamico (Datura spp.) (supresión), Bolsita del pastor (Capsella bursa-pastori).	2,5	Aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) al suelo, con un rastraje o bien de pre-emergencia (PRE) de las malezas inmediatamente después de la siembra. Esta última modalidad requiere una incorporación por lluvia o riego tecnificado (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación.	Aplicar con volumen de 150-300 L de agua/ha. El suelo debe tener una buena preparación, sin terrones y una humedad adecuada.
Avena	Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,5 - 0,75	Aplicar en pre-emergencia del cultivo y de las malezas.	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastrojos, para formar una capa homogénea de herbicida. Utilizar un mojamiento de 150-200 L agua/ha.
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,75 - 1,0	Aplicación de sello: Aplicar en post- emergencia temprana del cultivo y pre- emergencia de la maleza	
Trigo	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,75 – 1,0	Aplicación de sello: Aplicar en post- emergencia temprana del cultivo y pre- emergencia de la maleza	
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,5 - 1,0	siembra y de pre-emergencia (PRE) del cultivo y de las malezas. Se requiere buena humedad del suelo al momento de aplicación. Para un óptimo resultado, puede ser necesario incorporar con lluvia (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación. No aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) o durante	
	Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.)	1,0		
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>)	0,5 - 1,0		
Luning	Bromo (<i>Bromo</i> spp), Vulpia (<i>Vulpia</i> spp.)	1,5 - 2,0		
Lupino	Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>).	1,0 - 2,0		
Cebada	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,5 - 1,0		
	Pasto pinito (Spergula arvensis), Manzanillón (Anthemis spp.), Bolsita del pastor (Capsella bursa-pastori)	1,0		
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Calabacillo (<i>Silene</i> spp)	0,75 – 1,0	Aplicación de sello: Aplicar en post- emergencia temprana del cultivo y pre- emergencia de la maleza	































Cultivo	Maleza	Dosis (L/ha)	Momento de Aplicación	Observaciones
Remolacha	Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.), Pega-pega (<i>Setaria</i> spp.), Pata de gallina (<i>Digitaria sanguinalis</i>), Pasto de la perdiz (<i>Eragrotis capillare</i>), Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Vulpia (<i>Vulpia</i> spp.) Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.), Quingüilla (<i>Chenopodium</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Moco de pavo (<i>Amaranthus</i> spp), Hierba de la culebra (<i>Fumaria</i> spp)	1,0 – 2,0	Aplicar al suelo de pre-siembra incorporado (PSI) con un rastraje	Aplicar con volumen de 150-300 L de agua/ha. El suelo debe tener una buena preparación, sin terrones y una humedad adecuada.
		1,0	Aplicar al suelo inmediatamente post-siembra y de pre-emergencia (PRE) del cultivo y de las malezas. Se requiere buena humedad del suelo al momento de aplicación e incorporar con lluvia o riego tecnificado aspersión o pivote (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastrojos, para formar una capa homogénea de herbicida.
		1,0 – 1,5	Aplicación de sello: Aplicar de post- emergencia del cultivo y pre-emergencia (PRE) de las malezas.	Aplicar con suelo limpio. Una vez aplicado, no mover el suelo e incorporar el herbicida mediante lluvia o riego tecnificado como pivote o aspersión (10-15mm) hasta 1-2 semanas posterior a la aplicación, previo al cierre de hileras.
Raps	Ballica (Lolium multiflorum), Cola de Zorro (Cynosorus echinatus), Pasto pinito (Spergula arvensis), Manzanillón (Anthemis spp.), Bolsita del pastor (Capsella bursa-pastori), Verónica (Veronica spp.), Calabacillo (Silene spp), Enredadera (Bilderdickia convolvulus), Duraznillo (Polygonun persicae)	1,0 – 2,0	Aplicar al suelo de pre-emergencia (PRE) del cultivo y la maleza. Para Bolsita del pastor utilice dosis mínima	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastrojos, para formar una capa homogénea de herbicida. Se requiere buena humedad de suelo al momento de la aplicación. Para un óptimo resultado, puede ser necesario incorporar con lluvia (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación. No aplicar de presiembra incorporado (PSI) o durante la emergencia del cultivo (inicio de germinación-emergencia). Utilizar un mojamiento de 200 L agua/ha.
	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Manzanillón (<i>Anthemis</i> spp.), Bolsita del pastor (<i>Capsella bursa-pastori</i>), Cola de zorro (<i>Cynosorus echinatus</i>), Viola (<i>Viola arvensis</i>), Pasto pinito (<i>Spergula arvensis</i>), Verónica (<i>Veronica</i> spp.), Calabacillo (<i>Silene</i> spp), Enredadera (<i>Bilderdickia convolvulus</i>), Duraznillo (<i>Polygonun persicae</i>)	2,0	Aplicar de pre-emergencia (PRE) de las malezas y post-emergencia temprana del cultivo (cotiledón a 1 hoja)	
Nabo Forrajero	Ballica (<i>Lolium multiflorum</i>), Duraznillo (<i>Polygonun persicae</i>), Romaza (<i>Rumex crispus</i>), Siete venas (<i>Plantago</i> spp.), Botón de oro (<i>Ranunculus</i> spp.)	1,5	Aplicar al suelo en pre-emergencia (PRE) del cultivo y de las malezas. Se requiere buena humedad del suelo al momento de aplicación. Para un óptimo resultado, puede ser necesario incorporar con lluvia (10-15mm) dentro de 1 a 2 semanas posteriores a la aplicación. No aplicar de pre-siembra incorporado (PSI) o durante la emergencia del cultivo (inicio de germinación-emergencia)	Aplicar sobre suelo firme, parejo e idealmente sin rastrojos, para formar una capa homogénea de herbicida. Utilizar un mojamiento de 200 L agua/ha

































Cultivo	Maleza	Dosis (L/ha)	Momento de Aplicación	Observaciones
Cebolla, Ajo	Hualcacho (Echinochloa spp.), Ballica (Lolium multiflorum), Cola de zorro (Cynosorus echinatus), Pega-pega (Setaria spp.), Pasto pinito (Spergula arvensis), Quingüilla (Chenopodium spp), Manzanillón (Anthemis spp.), Bolsita del pastor (Capsella bursapastori), Calabacillo (Silene spp), Enredadera (Biderdickia convolvulus), Verónica (Veronica spp).	1,0 – 2,0	En cebolla aplicar después de melgar, en pre- emergencia de la maleza y pre-transplante del cultivo. En ajos aplicar en pre-emergencia de la maleza y del cultivo	Aplicar sobre la melga bien preparada y libre de terrones e incorporar con un riego de cobertura total.
Poroto	Quingüilla (<i>Chenopodium</i> spp), Chamico(*) (<i>Datura</i> spp.), Ambrosia (<i>Ambrosia artemisiifolia</i>) Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.)	2,0	Aplicar al suelo presiembra incorporado con un rastraje a 8 a 10 cm de profundidad.	Utilizar un volumen de 200 L de agua/ha. El suelo debe tener una buena preparación sin terrones y humedad adecuada. Idealmente debe activarse con una lluvia o riego suave al aplicar pre-emergencia.
		1,5 – 2,0 (pre) 1,0 (post)	Aplicación secuencial de pre-emergencia de las malezas y el cultivo. Para luego aplicar un sello de post-emergencia temprana (post), en primer par de hojas trifoliadas y pre-emergencia de las malezas	
Poroto, Poroto de soya, Arveja	Quingüilla (<i>Chenopodium</i> spp), Chamico(*) (<i>Datura</i> spp.), Ambrosia (<i>Ambrosia artemisiifolia</i>) Hualcacho (<i>Echinochloa</i> spp.)	1,0-2,0	Aplicar al suelo en pre-emergencia del cultivo y la maleza, inmediatamente después de la siembra.	

(*) Usar dosis mayor cuando haya presencia de chamico

Instrucciones de uso

- Realizar 1 aplicación por temporada.

-Portento® 720 EC se puede aplicar de pre siembra incorporado (PSI), pre trasplante incorporado (PTI) y de preemergencia (PRE), dependiendo de los cultivos. En todos los casos el producto debe ser incorporado al suelo por medios mecánicos como rastras off-set, rotocultivadores o rototillers o bien mediante el agua vía riego tecnificado o lluvia.

- Evite el contacto directo de **Portento® 720 EC** con la semilla. La siembra debe quedar a una profundidad adecuada según el cultivo. La semilla del cultivo debe quedar bien cubierta con el suelo y con buena humedad. No se debe aplicar en siembras muy superficiales o muy profundas o cubiertas de manera desuniforme.
- -No se debe aplicar en suelos con falta o con exceso de humedad, ni muy compactados. No aplicar en suelos con bajo contenido de materia orgánica, inferiores a 1.5 %.
- Evite condiciones desfavorables o de estrés al cultivo cuando se aplique el herbicida.
- Se debe evitar la deriva de la aplicación: no aplicar con viento mayor a 8 Km/hora. Usar pantalla protectora o boquilla antideriva en caso de ser necesario.
- Para una mejor acción se recomienda aplicar en horas de menor temperatura y viento, temprano en la mañana o al atardecer, evitando el secado muy rápido de la pulverización.
- No aplicar si existe riesgo de heladas o Iluvias inminentes.
- Usar dosis mayor con presiones medias a altas de malezas y dosis menor con presiones baias.

Consideraciones rotacionales: Portento® 720 EC tiene una actividad residual relativamente larga en suelos, oscilando entre 3 y 5 meses. Por lo tanto, para establecer otros cultivos que no aparecen mencionados en el cuadro de recomendaciones de uso, deben transcurrir entre 8 y 10 meses.

Preparación de la mezcla: Llenar el estanque del equipo aplicador con la mitad del agua que va a utilizar, agregar la dosis requerida de Portento® 720 EC y luego completar con agua hasta el volumen final requerido, manteniendo agitación constante.

Preparar y aplicar siempre con el agitador funcionando.

Compatibilidad: Portento® 720 EC es compatible con la mayoría de los plaquicidas suelo-activos de uso común.

En caso de dudas o desconocimiento respecto a algunas mezclas, se recomienda efectuar siempre una prueba previa de compatibilidad física y de selectividad al cultivo.

Incompatibilidad: Portento® 720 EC es incompatible con agentes oxidantes con pH mayor a 11 o menor a 2.

Fitotoxicidad: Portento® 720 EC no es fitotóxico en los cultivos para los cuales se recomienda, si se siguen las instrucciones de la etiqueta. Bajo ciertas condiciones se puede producir un retraso en la emergencia y en el desarrollo de las plantas, sin embargo, es un efecto transitorio. También puede haber susceptibilidad varietal distinta. No aplicar en trigos primaverales.

Tiempo de reingreso: Para personas: no ingresar al área tratada antes de 12 horas desde la aplicación, a menos que se vista ropa de protección. No corresponde indicar período de reingreso para animales, pues el objetivo productivo de los cultivos no es alimentación animal (pastoreo).

Carencias: No corresponden por época de aplicación.

Clasificación HRAC: Grupo K3, inhibidores de división celular, inhibición de ácidos grasos de cadena muy larga (VLCFAs). Familia química: Cloroacetamida.

Bajo ciertas condiciones existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o cambios en la sensibilidad a herbicidas. Esto puede ocurrir a través de una variación genética normal en cualquier población de malezas y llegar a afectar a **Portento® 720 EC** como a otros productos de su mismo grupo químico. Estas razas resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de herbicidas y la población será de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de **Portento® 720 EC**, por lo que Anasac no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o a algún especialista.





























